

Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)

7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)



HOLY WEEK 2023 ENTERING INTO THE MYSTERY/SEMANA SANTA 2023 ENTRANDO EN EL MISTERIO

The Most Reverend James F Checchio, Bishop of the Diocese of Metuchen, will begin Holy Week with us by celebrating the 4:30 pm Vigil Mass for Palm Sunday on Saturday, April 1, at Sacred Heart Church.

We begin these sacred days remembering the entrance of Jesus into the city of Jerusalem.

El Reverendísimo James F Checchio, Obispo de la Diócesis de Metuchen, iniciará con nosotros la Semana Santa celebrando la Misa de Vigilia de las 4:30 pm para el Domingo de Ramos el sábado 1 de abril en la Iglesia del Sagrado Corazón.

Comenzamos estos días sagrados recordando la entrada de Jesús a la ciudad de Jerusalén.

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Karen MERINO, case manager
(ext. 1005) KarenM@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, director of caritas programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext. 1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



Palm Sunday/ Domingo de Ramos April 1/2

4:30 PM - SH Mass with Distribution of
Blessed Palms (English)
(Misa con distribución de ramos - Inglés)

8:00 AM - SL Mass with Distribution of
Blessed Palms (English)
(Misa con distribución de ramos - Inglés)

9:00 AM - SJ Mass with Distribution of
Blessed Palms (Polish)
(Misa con distribución de ramos - Polaco)

10:00 AM - SH Mass with Distribution of
Blessed Palms (Misa con distribución de ramos)
(Spanish-English/Español-Inglés)

10:30 AM - SL Mass with Distribution of
Blessed Palms (Hungarian)
(Misa con distribución de ramos)
(Hungarian/Húngaro)

12:00 PM - SJ Mass with Distribution of
Blessed Palms (Spanish)
(Misa con distribución de ramos - Español)

7:00 PM - SJ Mass with Distribution of
Blessed Palms (Spanish)
(Misa con distribución de ramos - Español)



Saturday, March 25 - Anunciation of the Lord

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, March 26 - Fifth Sunday of Lent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Edwarda i Marii Kozłowski
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Familia Rojas Pelaez
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Effinger Family
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Neivan Contreras Delgado
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, March 27 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, March 28- Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, March 29 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) - Spanish - For the people

Thursday, March 30 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, March 31 - Lenten Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Agnes McCafferty

Saturday, April 1 - Lenten Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - Eileen Kennedy
 4:30 PM (SH) - (English) - Manuel Azcona

Sunday, April 2 - Palm Sunday of the Passion of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - Thomas DeBiase
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - (Niedziela Palmowa) Za zmarłych z rodzin Majkowskich i Breczko
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Filiberto Garcia Gracida
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Deceased members of the Hadju -Nemeth Family
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



Weekly Offertory 3/12/2023 - \$4,597

Catholic Spirit - \$579

To donate online, go to our website:

holymfamilyforall.org.

Click on DONATE. Thank you



SACRED TRIDUUM/Sagrado Triduo Pascual

Holy Thursday, Jueves Santo - April 6

7:00 pm- SH Mass of the Lord's Supper
 English – Spanish
 Following Mass, adoration until 10:00 pm
 (Misa de la Cena del Señor - español/ ingles)
 Después de la Misa, adoración hasta las 10:00 pm

7:00 pm - SJ Mass of the Lord's Supper Polish
 Following Mass, adoration until 11:00 pm
 (Misa de la Cena del Señor - polaco)

Después de la Misa, adoración hasta las 11:00 pm

7:00 pm - SL Mass of the Lord's Supper (Hungarian)
 (Misa de la Cena del Señor -húngaro)

Good Friday, Viernes Santo, April 7

3:00 pm - SL Stations of the Cross (English)
 (Estaciones de la Cruz - inglés)

3:00 pm - SH Liturgy of the Passion (Spanish/English)
 Liturgia de la Pasión (Español/Inglés)

3:00 pm - SJ Prayers and Adoration of Cross (Polish)
 (Oraciones y adoración de la cruz - polaco)

6:00 pm SH Stations of the Cross (Spanish)
 Estaciones de la Cruz (español)

7:00 pm - SL Good Friday Prayers (Hungarian)
 (Oraciones del Viernes Santo - húngaro)

7:30 pm - SJ The Seven Last Words (Spanish)
 Las Siete Palabras (español)

Holy Saturday, Sabado de Gloria, April 8

8:00 pm - SH Easter Vigil (English- Spanish)
 (Vigilia pascual - español /inglés)

8:00 pm - SJ Easter Vigil (Polish)
 (Vigilia pascual - polaco)

8:00 pm - SL Easter Vigil (Hungarian)
 (Vigilia pascual - húngaro)

Easter Sunday, Pascua de Resurrección- April 9

8:00 am - SL Mass of the Resurrection of Our Lord (English)
 (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - inglés)

8:00 am - SJ Mass of the Resurrection of Our Lord (Polish)
 (Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - polaco)

10:00 am - SH Mass of the Resurrection of Our Lord
 (Spanish/ English)

(Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - español /inglés)

10:30 am - SL Mass of the Resurrection of Our Lord
 (Hungarian)

(Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - (húngaro)

12:00 pm - SJ Mass of the Resurrection of Our Lord
 (Spanish)

(Misa de la Resurrección de Nuestro Señor - español)

7:00 pm - SJ Mass of the Resurrection of Our Lord (Spanish)
 Misa de la Resurrección de Nuestro Señor (español)



2023 Bishop's Annual Appeal
*Renewed and Sent on
Mission by the Eucharist*

Thank you to all who have given so generously to the 2023 Bishop's Annual Appeal. If you have not made a pledge, there is still time to participate. Mail your gift to: Diocese of Metuchen, Bishop's Annual Appeal, PO Box 4000, Metuchen, NJ 08840-4000 or give online at <https://diometuchen.org/BAA>.



Campaña Anual del Obispo 2023
*Renovados y Enviados
en Misión por la Eucaristía*

Gracias a todos los que han donado tan generosamente a la Campaña Anual del Obispo 2023. Si aún no ha hecho su promesa de donación, todavía hay tiempo para participar. Envíe su aporte por correo a: Diocese of Metuchen, Bishop's Annual Appeal, PO Box 4000, Metuchen, NJ 08840-4000 o realice su donación en línea en <https://diometuchen.org/BAA>.



Fifth Sunday of Lent
THE POWER OF SACRIFICE

Lent feels like a long time. Sometimes we'd like to skip right to Easter. But through prayer and sacrifices, we share in Christ's suffering and prepare for the joy of his resurrection. This Lent, we've learned how people in Honduras, the Philippines and Kenya made sacrifices so their families and communities thrive. How have your Lenten sacrifices helped your family and community and communities around the world? Visit crsricebowl.org to learn more.



QUINTA SEMANA DE CUARESMA
EL PODER DEL SACRIFICIO

La Cuaresma se siente como mucho tiempo. A veces nos gustaría pasar directamente a la Pascua. Pero a través de la oración y los sacrificios, compartimos el sufrimiento de Cristo y nos preparamos para el gozo de su resurrección. Esta Cuaresma, hemos aprendido cómo las personas en Honduras, Filipinas y Kenia hicieron sacrificios para que sus familias y comunidades prosperaran. ¿Cómo han ayudado sus sacrificios de Cuaresma a su familia, comunidad y comunidades de todo el mundo? Visite crsricebowl.org para obtener más información.



IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Today, Sunday, March 26, we will be having a **Community Baby Shower/Breastfeeding Workshop** for mothers and future parents at St Joseph Church. It will be held from 1:00 pm to 2:30 pm after the 12 o'clock Mass. We will have light refreshment, as well as, giveaways, and raffles.

ANUNCIO IMPORTANTE

Hoy, el Domingo 26 de marzo tendremos un **Babyshower Comunitario/Taller de Lactancia Materna** para madres y futuros padres en nuestra Iglesia de San José. Se realizará de 1 a 2:30 PM después de la misa de 12:00. Tendremos aperitivos, regalitos y rifas.

Introducing HFP's Case Manager - Karen Merino, the new parish Case Manager, assists with the following: Covid Vaccine Clinic and/or Health Screening, limited rent & bill assistance, Give-away Day, Support & Advocacy regarding social services, as well as referrals for other services. Her office hours: Monday - Thursday, 9:00 am to 4:30 pm and Sunday, 9 am to 3 pm. You may reach her at 732-545-1681 x 1005 & karenm@holyfamilyforall.org.

Presentamos a la administradora de casos de HFP: Karen Merino, la nueva administradora de casos de la parroquia, ayuda con lo siguiente: Clínica de vacunas Covid y / o evaluación de salud, asistencia limitada para alquiler y facturas, día de obsequio, apoyo y defensa con respecto a los servicios sociales, así como referencias para otros servicios. Su horario de oficina: Lunes - Jueves, 9: am a 4:30 pm y Domingo, 9 am a 3 pm. La pueden contactar al 732-545-1681 x 1005 , karenm@holyfamilyforall.org.



OGŁOSZENIAPARAFIALNE
V Niedziela Wielkiego Postu
26 marca 2023 r.

Trwa okres **Wielkiego Postu**. Pamiętajmy, by w **piątki zachować post jakościowy**, czyli powstrzymać się od pokarmów mięsnych. Dotyczy to wszystkich pomiędzy 14 a 60 rokiem życia. W tym czasie zwróćmy również szczególną uwagę na **nasz rozwój duchowy poprzez modlitwę i ofiarność**, szczególnie względem biednych i poszkodowanych przez los.

Jak co roku, w okresie Wielkiego Postu, zachęcamy do uczestnictwa w akcji „**Rice Bowl**”, sponsorowanej przez **Catholic Relief Services** oraz do odpowiedzi na **apel biskupi**, zatytułowany „**Odnowieni i posłani na misję przez Eucharystię**”, który dzięki finansowemu wsparciu nas wszystkich, zapewnia kontynuację wielu diecezjalnych programów ewangelizacji i katechezy.

W okresie Wielkiego Postu zapraszamy na **Drogę Krzyżową i Mszę Świętą w piątki o godz. 19:00** oraz na **Gorzkie Żale w niedziele po Mszy Świętej**.

Druga kolekta w następną niedzielę zostanie przeznaczona na **Diecezjalny Fundusz Emerytalny dla Duchowieństwa**. Pamiętajmy również o złożeniu naszej **ofiary na kwiaty wielkonoce**.

Życzymy wszystkim, byśmy wzbogaceni miłością Chrystusa w dzisiejszej Ofierze Mszy Świętej, potrafili dzielić się nią z bliźnimi każdego dnia nadchodzącego tygodnia.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Fifth Sunday of Lent

March 26, 2023

We are in the **Lenten Season**. Please, remember to **abstain** from meat on Fridays. This is for all between the age of 14 and 60. Also, remember to **enrich your Lenten spiritual journey by finding time for prayer and by helping those in need**.

Throughout Lent, we will continue to promote and support **CRS Rice Bowl** and the **Bishop's Annual Appeal - Renewed and Sent on Mission by the Eucharist**.

During the Lenten Season, we invite everyone for **Stations of the Cross and the Mass on Fridays at 7:00 p.m.** and for **Lamentations on Sundays after the Polish Mass**.

Next Sunday's second collection will be for **Retirement Fund for Diocesan Clergy**. Also, please remember about donation for **Easter Flowers**.

We wish everyone that enriched by Christ's Sacrifice of the Holy Mass, we may be able to share his love with our neighbors throughout the coming week.



Friday Lenten Stations of the Cross
Viernes de Cuaresma del Vía Crucis

Following the 7:00 AM Mass -
St. Ladislaus (English/Inglés)

Following the 8:00 AM Mass -
Sacred Heart (English/Inglés)

6:00 PM - Sacred Heart -(SpanishEspañol)

7:00 PM - St. Joseph - (Polish/Polaco)

7:00 PM - St. Ladislaus - (Hungarian/ Húngaro)



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth
March 26, 2023

Fifth Sunday of Lent

“I am the resurrection and the life; whoever believes in me, even if he dies, will live.” Jn 11:25

“If the Spirit of the One who raised Jesus from the dead dwells in you, [then] that One who raised the Christ from the dead will give life to your mortal bodies also.” Rom 8:11

So, “if we live and believe in Jesus Christ we will never die. Do we believe this?” **Jn 11:26**

Martha answered, “Yes, Lord.” I hope we answered ‘yes’ as well. However, is it our next breath to say, “Lord, if you had been here, my brother would not have died.” **Jn 11:32b** To have eyes and yet not see, is this not also our shortcoming as was the case with the Pharisees? We must observe life with our spiritual eyes not our physical ones. The eyes of the flesh only see in the flesh, they are concerned only with pleasing the flesh, and judge according to the flesh.

Saint Paul reminds the Romans and us that we must turn away from our sinful nature by recognizing that the sinful deeds that we think and do come from the flesh, “and those who are in the flesh and live according to the flesh cannot please God.” **Rom 8:8** How can we accomplish this? Paul uses himself as an example. “What I do, I do not understand. For I do not do what I want, but rather I do what I hate in myself.” And I recognize this as sin. “So now I can argue, it is no longer I who do these things, but sin that dwells in me,” that is my flesh. **Rom 7:15-20** The principle at war is my mind that delights in the Laws of God with the law of sin that dwells in my flesh. **Rom 7:21-25**

Therefore according to Saint Paul, the concerns and the yearnings of the flesh are hostile toward God. The flesh does not submit to the Law of God and cannot please God, because the Law of God is spiritual as measured through the Commandments. Hence, it will always be contrary to the flesh. But “if the Spirit of God dwells in you, **if Christ is in you**, although the body is dead because of sin, the spirit is alive because of righteousness. If the Spirit of the One who raised Jesus from the dead dwells in you, [then] that One who raised the Christ from the dead will give life to your mortal bodies also.” **Rom 8:9b-11**

The Risen Christ in us, in whose Spirit we want to live and dwell, transforms our mortal sinful bodies through His resurrection on the cross to everlasting life.

What Easter Joy!



PLEASE PRAY FOR THE SICK
ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
can add names to this list of the sick:

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak,
Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władysław Prościak,
Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Kit
Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz,
Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Maria Colon,
Jaxson Rivera, Pani Julia Zyczkowski

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

NEVER MISS
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.

Visit www.parishesonline.com



WE APPRECIATE OUR
 ADVERTISERS!



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
 Douglas Shaller

dshaller@4LPi.com
 or (800) 477-4574 x6458

Place Your Ad Here and
 Support our Parish!

Instantly create and
 purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502

